



วารสารมหาวิทยาลัยศิลปากร

ฉบับภาษาไทย สาขาสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และศิลปะ

ปีที่ 32 ฉบับที่ 1 (มกราคม-มิถุนายน พ.ศ. 2555)

SILPAKORN UNIVERSITY JOURNAL

Volume 32 Number 1 (January-June 2012)

ISSN 0857-5428

#### หน่วยงานที่รับผิดชอบ

สถาบันวิจัยและพัฒนา มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์  
อ.เมือง จ.นครปฐม 73000

- วัตถุประสงค์**
1. เพื่อเผยแพร่ผลงานทางวิชาการสาขาสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และศิลปะ ของนักวิชาการทั้งภายในและภายนอกมหาวิทยาลัย
  2. เป็นสื่อกลางการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ทางวิชาการในสาขาสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และศิลปะ
  3. ส่งเสริมให้นักวิชาการและผู้สนใจได้นำเสนอผลงานวิชาการในรูปแบบบทความวารสาร

#### ที่ปรึกษา

ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร. เจตนา นาควัชระ

ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร

ศาสตราจารย์ ดร. สันติ เล็กสุขุม

ภาควิชาประวัติศาสตร์ศิลปะ คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร

ศาสตราจารย์ ดร. กุสุมา รัชมณี

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อริศร์ เทียนประเสริฐ

สถาบันวิจัยและพัฒนา มหาวิทยาลัยศิลปากร

**บรรณาธิการ** รองศาสตราจารย์ระเบียบ สุภาวี

ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ทุกบทความได้รับการตรวจสอบความถูกต้องทางวิชาการโดยผู้ทรงคุณวุฒิ

วารสารมหาวิทยาลัยศิลปากร ฉบับภาษาไทย สาขาสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และศิลปะ  
ผ่านการรับรองคุณภาพของศูนย์ดัชนีการอ้างอิงวารสารไทย (TCI) และอยู่ในฐานข้อมูล TCI  
และจะถูกคัดเลือกเข้าสู่ฐานข้อมูล ASEAN Citation Index (ACI)

## กองบรรณาธิการ

ศาสตราจารย์ปรีชา เกาทอง

ภาควิชาศิลปไทย คณะจิตรกรรมประติมากรรมและภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร  
ศาสตราจารย์ ดร. สุวิไล เปรมศรีรัตน์

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเซีย มหาวิทยาลัยมหิดล

รองศาสตราจารย์พิษณุ ศุภนิมิตร

ภาควิชาภาพพิมพ์ คณะจิตรกรรมประติมากรรมและภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร  
รองศาสตราจารย์ สุวัฒนา เลี่ยมประวัติ

ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. มาเรียม นิลพันธุ์

ภาควิชาหลักสูตรและวิธีการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. บุญยจีรา ชิริเวทย์

ภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

บรรณาธิการบริหารวารสาร นางปรานี วิชานศวกุล

กำหนดออก ปีละ 2 ฉบับ (มกราคม-มิถุนายน และ กรกฎาคม-ธันวาคม)

จำนวนพิมพ์ 300 เล่ม ราคาจำหน่าย เล่มละ 120 บาท

## สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่

รศ.ระเบียบ สุภวิธี บรรณาธิการวารสารมหาวิทยาลัยศิลปากร ฉบับภาษาไทย  
สาขาสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และศิลปะ คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร  
วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์ อ.เมือง จ.นครปฐม 73000

E-mail: dawgrabiab107@gmail.com

หรือ

คุณปรานี วิชานศวกุล บรรณาธิการบริหารวารสารมหาวิทยาลัยศิลปากร  
44/114 หมู่บ้านเลิศอุบล ซอยพหลโยธิน 52 ถนนพหลโยธิน แขวงคลองถนน  
เขตสายไหม กรุงเทพฯ 10220

E-mail: pranee\_aon1@hotmail.com

Web site: <http://www.journal.su.ac.th> หรือ <http://www.surdi.su.ac.th>

## พิมพ์ที่

โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์ อ.เมือง จ.นครปฐม 73000  
โทรศัพท์ 034 – 255814



วารสารมหาวิทยาลัยศิลปากร  
ฉบับภาษาไทย สาขาสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และศิลปะ  
ปีที่ 32 ฉบับที่ 1 (มกราคม-มิถุนายน พ.ศ. 2555)

สารบัญ

|                                                                                                                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| บทบรรณาธิการ                                                                                                                                                  | 5   |
| บทความประจำฉบับ                                                                                                                                               |     |
| การเพิ่มประสิทธิภาพการบริหารจัดการทรัพยากรมนุษย์ภาครัฐโดยใช้แนวคิดเรื่องสมรรถนะ<br>วนิดา เขียวงามดี                                                           | 7   |
| การเลือกใช้โปรแกรมสำเร็จรูปทางการบัญชีให้เหมาะสมสำหรับธุรกิจ SMEs<br>จารุณี อภิวัฒน์ไพศาล                                                                     | 23  |
| สมรรถนะที่จำเป็นของฝ่ายผลิตรายการโทรทัศน์<br>สมานใจ ชันที่ท้าว                                                                                                | 39  |
| การประเมินโครงการค่ายเรียนรู้คุณธรรม นำชีวิตพอเพียง ปี 2550 - 2553<br>ธีรศักดิ์ อุ่นอารมย์เลิศ, นรินทร์ สังข์รักษา, ไชยยศ ไพวิทยศิริธรรม และจตุรวัชรณ จันทพลา | 53  |
| คำสรรพนาม <i>man</i> ในภาษาเยอรมันกับคำเทียบเคียงในภาษาไทย<br>กรกช อัดตวิริยะนุภาพ                                                                            | 73  |
| ก้าวสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน 2015 : ข้อท้าทายหลักสู่การท่องเที่ยว<br>และการผลิตบุคลากรของประเทศเวียดนาม<br>อารีย์ ธีรสัตยาพิทักษ์                            | 89  |
| การจำลองวัตถุทางพิพิธภัณฑ์สำหรับคนตาบอด<br>ธีรอาภา บุญจันทร์, เสาวภา พรสิริพงษ์ และขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์                                                       | 107 |

|                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อประสิทธิภาพการบริหารงานพัฒนาชุมชนของพัฒนาการจังหวัด<br>รัชฤทธิ์ ปนารักษ์ | 115 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

#### ภาคผนวก

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| รายชื่อผู้ทรงคุณวุฒิอ่านบทความวารสารมหาวิทยาลัยศิลปากร | 137 |
|--------------------------------------------------------|-----|